



ASSOCIATION LES DESCENDANTS DE PIERRE MIVILLE

La date de renouvellement de votre appartenance à notre association est le 1^{er} avril. Il serait donc important de nous faire parvenir votre cotisation dans les plus brefs délais. Cette dernière est le souffle dont a besoin notre association pour continuer de progresser. S'il vous plaît, agir promptement afin de continuer de recevoir votre journal et afin de pouvoir continuer de participer à nos activités. C'est grâce à votre support indéfectible que nous pourrions continuer de grandir. N.B.: Sur réception de votre paiement, votre carte de membre permanente sera automatiquement validée pour l'année 2021-2022. Nous vous demandons de bien vouloir nous faire parvenir votre paiement en argent canadien car des frais sont chargés pour chaque paiement en devise étrangère. Votre comité de recrutement.

The renewal date of your membership in our Association is April 1st. It would therefore be important to send your dues as soon as possible. This latter is needed in order for our Association to continue to make headway. Please act promptly so that you may continue to receive your newsletter and to continue to participate in our activities. Your unfailing support contributes to the growth of our Association.

P.S.: Upon reception of your payment, your permanent membership card will automatically be validated for 2022-2023. We would ask you to please make your payment in Canadian dollars since we are charged fees for each payment in other currencies. Your recruiting committee.

Si vous avez déjà acquitté votre cotisation pour l'année 2022-2023, veuillez ignorer cet avis. Vous trouverez la date d'échéance de votre adhésion sur l'étiquette d'adresse de votre Bulletin, ex. : 31 mar 2022

If your 2022-2023 membership dues have already been paid, please ignore this notice. You will find your membership expiry date on the address label of your newsletter, i.e., 31 mar 2022



FORMULAIRE DE RENOUELEMENT / RENEWAL FORM

**COTISATION : \$25.00 (en dollars canadiens) DUE LE 1^{er} AVRIL DE CHAQUE ANNÉE /
MEMBERSHIP FEE: \$25.00 (in Canadian dollars) DUE APRIL 1st OF EACH YEAR**

No. Membre/Member No. _____

	<input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> Mme	
Nom / Name		Prénom / Surname
Adresse / Address :		
Numéro, rue, appartement / Number, street, apartment		
Ville / Town	Province/Pays – State/Country	Code Postal / Zip Code
()		
No. Téléphone / Telephone No.	Adresse électronique / Electronic address	
Date de naissance / Date of birth	Métier ou profession / Trade or occupation	
	<input type="checkbox"/> actif <input type="checkbox"/> retraité	

Veuillez libeller votre chèque à l'ordre de / Please make your cheque payable to :

'Les descendants de Pierre Miville'

Faire parvenir à l'adresse suivante / Forward to the following address :

Jean-Guy Deschênes

9317 ave Millen, Montréal, QC, Canada H2M 1X1

Association *Les descendants de Pierre Miville*

Paiement par transfert électronique.

Cette approche vous évite de faire un chèque et de le poster.

Vous avez deux choix pour le faire :

- Il est possible de payer votre cotisation par un **virement INTERAC** à :
descendants.pierre.miville@hotmail.com

Il suffit de suivre les indications fournies lorsque vous demanderez de faire un virement Interac.

Il vous sera demandé de fournir une question qui me sera envoyée. Sécurité oblige !

Tant que je n'aurai pas reçu de votre part la réponse à fournir, je ne pourrai pas accepter le transfert. Il est donc très important de me fournir la réponse dès que possible.

- Si vous utilisez le service **AccèsD de Desjardins**, vous pouvez payer directement votre adhésion à l'association.

Comme nous ne sommes probablement pas dans votre liste des bénéficiaires, il faudra nous ajouter.

Voici les informations dont vous aurez besoin pour identifier l'association comme bénéficiaire :

Transit caisse: **20052**

No institution: par le menu déroulant, choisir **815**, soit *Institutions du Québec*

Folio/No compte: **2502003**

Lorsque vous ferez un transfert, nous recevrons une identification de votre **nom** et une **Raison du virement**. Il est suggéré de mettre votre **numéro de membre** comme raison. Exemple pour notre présidente Lynn : **M-641**

N'oubliez pas que plusieurs de nos membres ont des noms semblables ou identiques (homonymes). Lors d'un virement, le bénéficiaire reçoit **le nom** de l'expéditeur et la **raison** de l'envoi. Nous voulons être certains de créditer le bon membre !

Espérant que vous réussirez du premier coup !

Jean-Guy Deschênes

Trésorier, Association *Les descendants de Pierre Miville*